

Contract subsecvent de furnizare  
nr. 46-3538 data 18.12.2015

## 1. Preambul

În temeiul prevederilor OUG 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de servicii, aprobată prin Legea 337/2006 cu modificările și completările ulterioare, s-a organizat procedura de achiziție publică nr. 2099/2015 (licitație deschisă) și în baza Acordului Cadru de furnizare 47-642/02.07.2015, s-a încheiat prezentul contract subsecvent de furnizare de produse, **între**

**REGIA AUTONOMA DE TRANSPORT BUCUREȘTI**, cu sediul în București, b-dul Dinicu Golescu, nr. 1, sector 1, cod SIRUES 0762139, tel: 3074000, înregistrată la Registrul Comerțului cu nr. J40/46/1991, cod unic de înregistrare RO1589886, cont nr. RO50 BRDE 410S V84247194100 deschis la BRD – Agenția Stirbei Voda – București, cont nr. RO63TREZ7005069XXX000486- deschis la DTCPMB, reprezentată prin Radu – Paul Orzata - Director General și Virgil Chiru - Director Economic, în calitate de **achizitor**, pe de o parte și

**S.C. PRIMAGRA SRL**, cu sediul în Suceava, str. Al. Grigore Ghica nr. 13, telefon nr. 0230 533528, fax nr. 0230 533544, înregistrată la Registrul Comerțului cu nr. J33/386/1997, cod unic de înregistrare RO 9852650, cont nr. RO 18 UGBI 0000 3320 0451 IRON, deschis la banca GARANTI Bank-Sucursala Suceava, cont trezorerie: RO 25TREZ5915069XXX000362, deschis la Trezoreria Suceava, reprezentată prin ing. Tudosa Costica – Director General, în calitate de **furnizor**, pe de alta parte.

## 2. Definiții

2.1 În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. *contract* – reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale.
- b. *achizitor și furnizor* - părțile contractante, astfel cum sunt acestea denumite în prezentul contract;
- c. *prețul contractului* - prețul plătit furnizorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. *produse* - echipamentele, mașinile, utilajele și orice alte bunuri, cuprinse în anexa /anexele la contract, pe care furnizorul se obligă conform clauzelor contractuale să le furnizeze achizitorului;
- e. *servicii* - servicii aferente livrării produselor, respectiv activități implicite la și după furnizarea produselor, cum ar fi: transportul, asigurarea, instalarea, punerea în funcțiune, asistența tehnică în perioada de garanție și orice alte asemenea obligații care revin furnizorului prin contract;
- f. *origine* - locul unde produsele au fost realizate, fabricate. Produsele sunt fabricate atunci când prin procesul de fabricare, prelucrare sau asamblare majoră și esențială a componentelor rezultă un produs nou, recunoscut comercial, care este diferit, prin caracteristicile sale de bază, prin scop sau prin utilitate, de componentele sale. Originea produselor poate fi distinctă de naționalitatea furnizorului.
- g. *destinație finală* - locul unde furnizorul are obligația de a furniza produsele - unitatea RATB – SAP – Biroul Derulare – Intrarea Vagonului nr. 11, sector 2 - București;
- h. *termenii comerciali de livrare*. – vor fi interpretați conform INCOTERMS 2010 – Camera internațională de Comerț (CIC).
- i. *forța majoră* - un eveniment mai presus de controlul părților contractante, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul intrării în vigoare a contractului și care face imposibilă executarea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

JURIDIC  
VIZAT  
SPRE NESCHIMBARE

j. zi - zi calendaristică : an – 365 de zile

### **3. Interpretare**

**3.1** In prezentul contract, cu exceptia unei prevederi contrare cuvintele la forma singular vor include forma de plural si vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

**3.2** Termenul “zi” sau “zile” sau orice referire la zile reprezinta zile calendaristice daca nu se specifica in mod diferit.

## **Clauze obligatorii**

### **4. Obiectul principal al contractului**

4.1. Obiectul contractului il constituie furnizarea de rulmenti pentru utilaje, vehicule si agregate, conform anexei 1 la contractul subsecvent.

4.2. Furnizorul se obliga sa livreze produsele prevazute in anexa 1 la contract in conditiile prezentului contract.

4.3. Achizitorul se obliga sa achizitioneze cantitatile de produse stabilite in anexa 1 si sa plateasca pretul convenit pentru îndeplinirea contractului subsecvent de furnizare.

### **5. Pretul contractului**

5.1 Pretul contractului, respectiv pretul produselor livrate, este de 102,55 Euro, la care se adauga TVA. Plata contractului se va face in lei la cursul leu/euro valabil in ziua livrării (comunicat de BNR in ziua lucratoare anterioara livrării).

### **6. Durata contractului**

6.1 – Durata contractului este de la data semnării sale de catre ambele parti si pana la data de 31.12.2015

6.2 - Furnizorul se obliga sa furnizeze rulmenti pentru utilaje, vehicule si agregate, in luna decembrie 2015.

### **7. Executarea contractului**

7.1 – Executarea contractului incepe la data semnării sale.

### **8. Documentele contractului**

8.1 Documentele contractului sunt:

- a. - propunerea tehnică, propunerea financiara, aferente ofertei prezentate de furnizor la procedura de achiziție organizată de achizitor in data de 04.06.2015;
- b. - caietul de sarcini nr. RUL01 aferente procedurii de achizitie;
- c. - centralizatorul prețurilor contractului și valorilor aferente structurii achiziției, pe prețuri unitare și cantități, prezentat in anexa nr. 1 la contract;
- d. - Graficul de livrari , anexa 2 la contract;
- e. - dovada constituirii garantiei de buna executie;
- f. - acte adiționale.

### **9. Obligatiile principale ale furnizorului**

9.1- Produsele furnizate in baza contractului vor respecta standardele declarate de catre furnizor in propunerea sa tehnica si solicitate de catre achizitor prin documentele procedurii de achizitie .

9.2 – Furnizorul garanteaza ca toate produsele furnizate prin contract nu vor fi neconforme ca urmare a materialelor sau manoperei sau oricarei alte actiuni sau omisiuni a furnizorului si ca acestea vor putea fi folosite in conditii normale.

9.3 – Furnizorul se obliga sa furnizeze produsele in luna decembrie 2015.

9.4- Furnizorul se obliga sa despagubeasca achizitorul impotriva oricaror:

- i) reclamatii si actiuni in justitie, ce rezulta din incalcarea unor drepturi de proprietate intelectuala (brevete, nume, marci inregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalatiile sau utilajele folosite pentru sau in legatura cu produsele achizitionate, si



A handwritten signature in black ink.

ii) daune-interese, costuri, taxe si cheltuieli de orice natura, aferente, cu exceptia situatiei in care o astfel de incalcare rezulta din respectarea caietului de sarcini intocmit de catre achizitor.

#### **10. Obligatiile principale ale achizitorului**

10.1 – Achizitorul are obligatia sa efectueze plata prin ordin de plata in termen de 60 de zile de la primirea facturii emise de furnizor. Facturile emise de catre furnizor se vor depune la unitatile achizitorului si vor contine explicit si detaliat preturile totale si unitare, precum si cantitatile aferente, conform anexei nr. 1 la contract .

10.2 – Achizitorul nu se angajeaza sub nici o forma la efectuarea de plati in avans fata de livrarea produselor .

#### **11. Sanctiuni pentru neindeplinirea culpabila a obligatiilor**

11.1 (a) În cazul în care furnizorul nu își îndeplinește în mod corespunzător (cantitativ si calitativ) și la termen obligațiile asumate, acesta datorează achizitorului, cu titlu de penalități, o sumă egala cu valoarea dobanzii legale penalizatoare, calculata pe zi de întârziere, din valoarea obligațiilor respective, pâna la îndeplinirea efectivă a obligațiilor;

(b) În cazul în care achizitorul nu își onorează obligațiile de plată in termenul convenit, atunci acestuia îi revine obligația de a plati dobanda legala penalizatoare pe zi de întârziere, calculata la suma restanta;

(c) Totalul penalităților de întârziere datorate de furnizor, precum și al dobânzilor datorate de achizitor, nu poate depăși 10% din valoarea contractului prevazută la art. 5.

(d) Penalitățile de întârziere și dobânda sunt exigibile de plin drept, fără anunț prealabil, din ziua imediat urmatoare datei de scadență potrivit condițiilor contractuale.

11.2 În situația întârzierii îndeplinirii corespunzătoare (cantitativ si calitativ) a unor obligații ale furnizorului, precum și in situația neîndeplinirii totale sau parțiale a obligațiilor contractuale ale acestuia, achizitorul este în drept sa aplice, în funcție de nevoia sa de consum, una din următoarele sancțiuni:

(a) acceptarea îndeplinirii corespunzătoare și cu întârziere a obligațiilor cu aplicarea(deducerea) penalităților de întârziere conform pct. 11.1;

(b) renunțarea expresă la achiziționarea, fie a produselor necorespunzatoare în cauză, fie a reperelor pentru care furnizorul nu și-a îndeplinit obligațiile în termen și conform condițiilor contractuale(întreaga cantitate din acea categorie de produse rămasă neachiziționată potrivit contractului) și aplicarea daunelor interese de 15% din valoarea contractuală a produselor/reperelor pentru care a renunțat la achiziționare; această renunțare operează pe baza unei notificari transmise furnizorului;

(c) rezilierea contractului, dupa prealabila notificare, și aplicarea catre furnizor de daune-interese de 15% din valoarea ramasă neachiziționată a contractului reziliat.

(d) in situația in care contractul a încetat din alte cauze decat cele prevazute la lit. c), achizitorul este în drept sa aplice furnizorului plata de daune interese de 15% din valoare obligațiilor neîndeplinite a contractului.

11.3 Penalitățile de întârziere și daunele interese, astfel cum sunt prevazute la pct. 11.1-11.2., sunt supuse actualizării în raport de indicele de inflație și pot fi deduse din garanția de buna executie, dupa prealabila notificare a furnizorului de catre achizitor.

11.4 Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de catre una din părți, dă dreptul părții lezate de a considera reziliat de plin drept contractul, fara intervenția instanțelor judecătorești, cu prealabila notificare a părții în culpa. Partea lezată are dreptul de a solicita, in acest caz, părții in culpă plata de daune interese.

11.5 În situația in care impotriva furnizorului a fost declanșata procedura insolvenței, achizitorul are dreptul de a solicita denunțarea contractului printr-o notificare scrisă în condițiile legii.

11.6 Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul, în cel mult 30 de zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevazute la data încheierii acestuia și care conduc la modificarea clauzelor contractuale în asa masură încat îndeplinirea contractului respectiv ar fi contrară interesului public.



A handwritten signature in black ink, appearing to be "Dy".

## Clauze specifice

### 12. Garanția de bună execuție a contractului

12.1 Furnizorul se obligă să constituie garanția de bună execuție a contractului prin depunerea la casieria achizitorului a unei sume în cuantum de **23 lei** (reprezentând 5% din pretul contractului fara TVA), în termen de 7 zile de la semnarea contractului.

12.2 Achizitorul își rezerva dreptul de a nu efectua recepția produselor dacă Furnizorul nu a depus dovada constituirii garanției de bună execuție.

12.3 Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, în limita prejudiciului creat, dacă furnizorul nu își îndeplinește, nu își execută, execută cu întârziere sau execută necorespunzător obligațiile asumate prin contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție achizitorul are obligația de a notifica furnizorul, precizând obligațiile care nu au fost respectate.

12.4 Achizitorul se obligă să restituie garanția de bună execuție în termen de 14 zile de la data recepției finale a produselor ce fac obiectul contractului, în baza unei cereri scrise formulate de furnizor, dacă achizitorul nu a ridicat până la acea dată pretenții asupra ei.

12.5 Garanția produselor este distinctă de garanția de bună execuție a contractului.

### 13. Recepție, inspecții și teste

13.1 Achizitorul poate solicita efectuarea unei preinspecții a marfurilor la sediul furnizorului. Furnizorul va acorda reprezentanților achizitorului, fără nici o cheltuială din partea acestuia din urmă, toate facilitățile rezonabile și asistența necesară, incluzând accesul la desene și în procesul de producție. Delegația de specialiști a achizitorului va fi alcătuită din trei persoane și va efectua preinspecția la sediul furnizorului pe o perioadă de trei zile lucrătoare.

13.2 Achizitorul sau reprezentanții săi au dreptul de a inspecta și/sau testa produsele din punct de vedere al caracteristicilor conform specificațiilor tehnice din caietul de sarcini atât înainte de recepție cât și după recepție.

13.3 *Neparticiparea furnizorului anunțat la recepție nu va constitui motiv de neefectuare a ei.*

13.4 Dacă vreunul dintre produsele inspectate sau testate nu corespunde specificațiilor contractuale, achizitorul are dreptul să îl respingă, iar furnizorul are obligația, fără a modifica prețul contractului de a înlocui produsele refuzate sau de a face toate modificările necesare într-un termen stabilit de comun acord cu acesta.

13.5 Dreptul achizitorului de a inspecta, testa și, dacă este necesar, de a respinge nu va fi limitat sau amânat datorită faptului că produsele au fost inspectate și testate de furnizor, cu sau fără participarea reprezentanților achizitorului, anterior livrării acestora la destinația finală.

13.6. În cazul în care produsele ce fac obiectul contractului vor fi respinse la recepție în proporție de peste 5%, achizitorul are dreptul de a rezilia contractul conform art. 11.4 și de a solicita daune interese conform art. 11.2.

13.7 Prevederile clauzelor 13.1-13.6 nu îl vor absolve pe furnizor de obligația asumării garanțiilor sau altor obligații prevăzute în contract.

### 14. Ambalare și marcare

14.1 (1) Furnizorul are obligația de a ambala produsele pentru ca acestea să facă față, fără limitare, la manipularea dură din timpul transportului, tranzitului și expunerii la temperaturi extreme, la soare și la precipitațiile care ar putea să apară în timpul transportului și depozitării în aer liber, în așa fel încât să ajungă în bună stare la destinația finală.

(2) În cazul ambalării greutăților și volumelor în forma de cutii, furnizorul va lua în considerare, unde este cazul, distanța mare până la destinația finală a produselor și absența facilităților de manipulare grea în toate punctele de tranzit.

14.2 Ambalarea, marcarea și documentația din interiorul sau din afara pachetelor vor respecta strict cerințele prevăzute în caietul de sarcini aferent procedurii.



A handwritten signature in black ink.

14.3 Furnizorul are obligația de a prelua deseurile generate de ambalajele primare, secundare și terțiare folosite pentru ambalarea produselor lor ori de a asigura preluarea deseurilor respective prin societăți autorizate; preluarea se va face pe măsura utilizării produselor, la notificarea achizitorului.

### **15. Livrarea produselor și documentele care însoțesc produsele**

15.1 Furnizorul își asumă obligația de a livra produsele la destinația finală indicată la art. 2 punctul g. în luna decembrie 2015.

15.2 La expedierea produselor furnizorul are obligația de a comunica în scris achizitorului: datele de expediere, numărul contractului, descrierea produselor, cantitatea, locul de încărcare și data livrării.

15.3 Furnizorul are obligația de a transmite achizitorului următoarele documente care vor însoți produsele la livrare :

- a) aviz de expeditie
- b) factura fiscală;
- c) declarația de conformitate;
- d) certificatul de garanție;
- e) certificat de calitate;
- f) orice alte documente solicitate prin caietul de sarcini .

15.4 Certificarea de către achizitor a faptului că produsele au fost livrate parțial sau total se face după recepție prin semnarea de primire de către reprezentantul autorizat al achizitorului, pe documentele emise de furnizor pentru livrare.

15.5 Livrarea produselor se consideră a fi încheiată în momentul în care sunt îndeplinite prevederile clauzelor 15.1-15.4 și efectuarea recepției ultimei tranșe de produse .

### **16. Transport**

16.1. Transportul se va efectua de către furnizor, pe cheltuielile sale.

### **17. Perioada de garanție acordată produselor**

17.1 Garanția produselor este de 2 ani de la livrare. Furnizorul garantează calitatea produselor pentru această perioadă în condițiile prevederilor caietului de sarcini și propunerii tehnice acceptate de achizitor.

17.2. Achizitorul are dreptul de a notifica imediat furnizorului, în scris, orice plângere sau reclamație ce apare în perioada de garanție.

17.3. La primirea unei astfel de notificări furnizorul are obligația de a înlocui sau remedia produsele în maxim 5 zile pentru produsele din țară și maxim 15 zile pentru cele din import, fără costuri suplimentare pentru achizitor. Produsele care în perioada de garanție le înlocuiesc pe cele neconforme beneficiază de o nouă perioadă de garanție. Remedierile prelungesc perioada de garanție cu durata acestora.

17.4. Dacă furnizorul, după ce a fost înștiințat, nu reușește să remedieze situația/defecțiunile în intervalul de timp precizat la articolul 17.3., achizitorul are dreptul de a lua măsuri de remediere sau înlocuire pe riscul și spezele furnizorului.

17.5 Furnizorul va garanta produsele pe toată durata normată de viață pentru defectele ascunse și va asigura cantitatea de produse necesare înlocuirii și suportarea eventualelor daune ale beneficiarului.

### **18. Ajustarea prețului contractului**

18.1 Pentru produsele livrate plățile datorate de achizitor furnizorului sunt cele declarate în propunerea financiară și defalcate în anexa nr. 1 la contract .

18.2 Preturile unitare și prețul total convenit pentru îndeplinirea contractului, menționate în anexa nr 1 la acesta, sunt ferme în euro și nu pot fi ajustate pe toată perioada de valabilitate a contractului.



A handwritten signature in black ink, appearing to be a stylized name.

## 19. Amendamente

19.1 Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni de comun acord modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, în condițiile legii.

19.2 Contractul poate înceta înainte de termen cu acordul ambelor părți contractante .

## 20. Întârzieri în îndeplinirea contractului

20.1 Furnizorul are obligația de a îndeplini contractul de furnizare în perioada și la termenele stabilite pentru livrare.

20.2 Cu excepția prevederilor capitolului 21 și în afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire, o întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități/daune furnizorului, potrivit prevederilor capitolului 11.

## 21. Forța majoră

21.1 Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

21.2 Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile părților ce li se cuveneau până la apariția acesteia .

21.3 Partea contractanta care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte parti, în termen de 5 zile, producerea acesteia, să prezinte în termen de 10 zile acte doveditoare emise de o autoritate competentă și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor

21.4 Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 2 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a contractului, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

## 22. Soluționarea litigiilor

22.1 Achizitorul și furnizorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

22.2 În cazul nesoluționării litigiului pe cale amiabilă, partile se pot adresa instanțelor judecătorești competente conform legii.

## 23. Limba care guvernează contractul

23.1 Limba care guvernează contractul este limba română.

## 24. Comunicări

24.1 (1) Orice comunicare între părți referitoare la îndeplinirea prezentului contract trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

24.2 Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

## 25. Legea aplicabilă contractului

25.1 Contractul va fi interpretat conform legislației din România

## 26. Prevederi finale

26.1 Părțile contractante au obligația de a numi și de a-și comunica reciproc, în cel mai scurt timp de la semnarea contractului, numele persoanelor specializate / responsabililor de contract, pentru a facilita buna derulare și rezolvare, în timp util, a tuturor problemelor impuse de derularea contractului.



A handwritten signature in black ink, consisting of several loops and a long tail.

26.2 Orice schimbare intervenita in datele de identificare ale unei parti contractante, inclusiv a nr. de cont va fi comunicata in termen de maxim 24 de ore partenerului de contract.

26.3 Contractul, împreună cu anexele lui a fost încheiat în 3 exemplare, unul pentru Furnizor si doua pentru Achizitor .

ACHIZITOR  
REGIA AUTONOMA DE TRANSPORT BUCURESTI

DIRECTOR GENERAL  
Radu – Paul Orzata

DIRECTOR ECONOMIC  
Virgil Chiru

p.DIRECTOR COMERCIAL  
Iulian – Alexandru Dinica

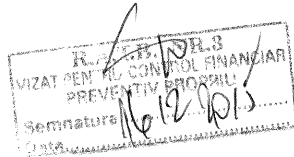
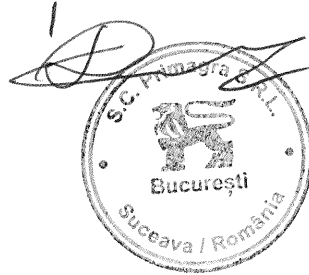
AVIZAT PENTRU LEGALITATE  
SERVICIUL JURIDIC CONTENCIOS  
Cristina Elena Oprea

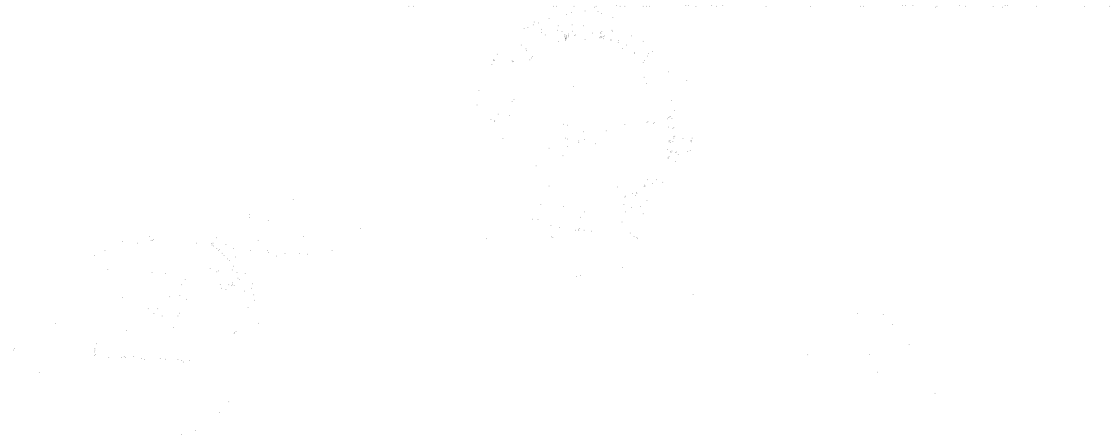
p.SEF SERVICIU ACIZITII PUBLICE  
Florin Badiu

INTOCMIT,  
Cristina Ivan

FURNIZOR  
SC PRIMAGRA SRL  
Suceava

DIRECTOR GENERAL  
Tudosa Costica







Centralizator de preturi  
la contractul subsecvent nr. ....46-3538.....privind livrarea de  
Rulmenti pentru vehicule, utilaje, agregate

Nr. crt.	Cod RATB	Denumire reper	UM	Cantitate	Pret unitar - Euro, fara TVA	Pret total - Euro, fara TVA
<b>LOT 10</b>		<b>Rulmenti radiali cu role cilindr. Serii dimens.02;03;04;22;23</b>				
1	G110169	RULMENT NU 202 C3	buc.	14	3.31	46.34
2	G211012	RULMENT NU 306 MAC3LCF1B (**)	buc.	7	8.03	56.21
		<b>TOTAL LOT 10:</b>		<b>21</b>		<b>102.55</b>

Producator: Rulmenti SA Barlad

ACHIZITOR

REGIA AUTONOMA DE TRANSPORT BUCURESTI



DIRECTOR GENERAL  
Radu - Paul Orzata

DIRECTOR ECONOMIC  
Virgil Chiru

p.DIRECTOR COMERCIAL  
Iulian - Alexandru Dinica

p.SEF SERVICIU ACHIZITII PUBLICE  
Florin Badiu

Intocmit  
Cristina Ivan



FURNIZOR

SC PRIMAGRA SRL

DIRECTOR GENERAL  
Tudosă Costica

